

## **Prof. Dr. Yasin Murat DEMİR**

1980 yılında Düzce'de doğdu. İlk ve ortaöğrenimini Düzce'de tamamlayarak; Düzce Anadolu İmam Hatip Lisesi'nden mezun olmuştur. 2001 yılında Selçuk Üniversitesi, Beyşehir Meslek Yüksekokulu Turizm Rehberliği (İngilizce) Bölümü, 2006 yılında ise Gazi Üniversitesi Gazi Eğitim Fakültesi Arapça Öğretmenliği Bölümünden mezun olmuş ve 2005 yılında Kültür ve Turizm Bakanlığı'na bağlı Arapça Profesyonel Turist Rehberi unvanını almıştır. 2009 yılında Gazi Üniversitesi Eğitim Bilimleri Enstitüsünde yüksek lisansını, yine aynı üniversitede 2015 yılında doktorasını tamamlamıştır. 2007 yılında Milli Eğitim Bakanlığı bünyesinde Arapça Öğretmeni olarak atanmış ve Trabzon Maçka başta olmak üzere, Ankara Gölbaşı ve Etimesgut Anadolu İmam Hatip Liselerinde görev yapmıştır. 2011-2015 yılları arasında Milli Eğitim Bakanlığı Din Öğretimi Genel Müdürlüğü'nde Arapça Komisyonu Üyesi olarak çalışmıştır. 2015 yılında Kırıkkale Üniversitesi İslami İlimler Fakültesi Temel İslam Bilimleri Bölümü Arap Dili ve Belagati Anabilim Dalı'na öğretim üyesi olarak atanmış ve Anabilim Dalı başkanlığı görevini yürütmüştür. 2016 yılında Gazi Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Mütercim Tercümanlık Bölümü Arapça Mütercim Tercümanlık Anabilim Dalı'na atanmış olup, 2017 yılı itibariyle Ankara Hacı Bayram Veli Üniversitesi bünyesinde aynı fakülte ve bölümde çalışmalarını sürdürmektedir.

Prof. Dr. Yasin Murat Demir

# **Kur'ân-ı Kerim'i Anlama Kılavuzu**



# Kur'ân-ı Kerim'i Anlama Kılavuzu



ARAPÇA ÖĞRETİMİ KİTAPLIĞI – 10

ISBN | 978-605-71328-7-1

41587 sertifika numaralı Muarrib Yayınları'nın 38. eseridir.

**Yasin Murat Demir** tarafından hazırlandı.  
Yayın Yönetmenliğini **Muhammed Yasin Can** üstlendi.  
Editörlüğünü **İbrahim Ethem Polat** üstlendi.

Kapak **Muhammed Yasin Can** tarafından tasarlandı. Mizanpaj **Duran Aydos** tarafından yapıldı; Arapça metinde çeşitli boyutlarda Microsoft Uighur fontu, Türkçe metinde çeşitli boyutlarda Adobe Garamond fontu kullanıldı.

**2. Baskı, Aralık 2024, İstanbul**

© Eserin yayım hakları anlaşmalı olarak Muarrib Yayınları'na aittir.

Yapım, Publishing and Media (P&M)

Baskı, Özkaracan Matbaacılık (Mat. Ser. Nu: 45469)



Aziz Mahmud Hüdayi Mah. Tepsi Fırını Sok. No:9/3

Üsküdar/İstanbul

0 850 304 17 58 – 0 530 225 21 81

muarrib.com

iletisim@muarrib.com

@muarrib (facebook, youtube, instagram, twitter, telegram, tiktok)

## İçindekiler

Önsöz	11
Birinci Ders	13
İkinci Ders	25
Üçüncü Ders	37
Dördüncü Ders	49
Beşinci Ders	61
Altıncı Ders	73
Yedinci Ders	85
Sekizinci Ders	97
Dokuzuncu Ders	107
Onuncu Ders	119
Onbirinci Ders	129
Onikinci Ders	141
Onüçüncü Ders	153
Ondördüncü Ders	165
Onbeşinci Ders	177
Onaltıncı Ders	189
Onyedinci Ders	201
Onsekizinci Ders	213
Ondokuzuncu Ders	225
Yirminci Ders	237
Yirmibirinci Ders	249
Yirmiikinci Ders	261
Yirmiüçüncü Ders	273
Yirmidördüncü Ders	285
Kendinizi Sınavınız	295
Cevap Anahtarı	308
Kaynakça	319

## Önsöz

*Kur'an-ı Kerim'i Anlama Kılavuzu* adlı bu eser, temel düzey Arapça bilgisine sahip okurlar için kaleme alınmıştır. Kur'an-ı Kerim'in daha iyi anlaşılmasına katkı sağlamak üzere 30. Cüz esas alınarak hazırlanan kitapta, ayetlerde geçen sözcük, ifade ve cümlelerin çeşitli alıştırmalarla okuyuculara kalıcı bir şekilde öğretimi hedeflenmektedir.

Çalışma kapsamında 7 ayrı alıştırmaya yer verilmiştir. İlk olarak; ayetlerde geçen sözcük ve ifadelerin anlamlarına odaklanılmıştır. İkinci alıştırmada, okuyucunun cümle bazında bilgi düzeyinin geliştirilmesi amaçlanmıştır. Üçüncü, dördüncü ve beşinci alıştırmalarda; ayetlerde geçen sözcük, ifade ve cümlelerin Türkçe karşılıklarını yazmaya yönelik çalışmalara yer verilmiştir. Altıncı alıştırma türünde, Arapça ve Türkçe cümle yapılarının eşleştirilmesine yönelik bir etkinlik yer almaktadır. Son alıştırma türünde ise; karışık olarak verilen sözcüklerden anlamlı birer cümle kurulmasına yönelik bir etkinlik tasarlanmıştır.

Kitapta yer alan tüm alıştırmaların Arapça okuma ve yazma becerilerinin geliştirmesine katkı sağlayacağı düşünülmektedir. Bir meal çalışmasından öte, kalıcı ve keyifli bir öğrenme sürecine vesile olma maksadıyla oluşturulan bu çalışma, sözcük ve ifadelerin etkin bir biçimde öğretilmesi için özenle hazırlanmıştır. Kur'an-ı Kerim'in okuyucu tarafından daha iyi anlaşılmasına katkı sağlamak, kitabın en önemli hedefleri arasındadır.

Eserin, Kur'an-ı Kerim tilaveti sırasında okuyucu tarafından nice sözcüğün idrak edilmesine vesile olma duası ve temennisiyle...

Gayret bizden, tevfik ve takdir Yüce Allah'tandır.

Prof. Dr. Yasin Murat DEMİR  
Ankara - 2022

﴿ ٨٧ ﴾ سُورَةُ النَّبَاِ

بِسْمِ اللّٰهِ الرَّحْمٰنِ الرَّحِیْمِ

عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ ﴿١﴾ عَنِ النَّبَاِ الْعَظِيمِ ﴿٢﴾ الَّذِي هُمْ فِيهِ  
مُخْتَلِفُونَ ﴿٣﴾ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ ﴿٤﴾ ثُمَّ كَلَّا سَيَعْلَمُونَ  
﴿٥﴾ أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا ﴿٦﴾ وَالْجِبَالَ أَوْتَادًا ﴿٧﴾  
وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا ﴿٨﴾ وَجَعَلْنَا نُومَكُمْ سُبَاتًا ﴿٩﴾ وَجَعَلْنَا  
الْيَلَّ لِبَاسًا ﴿١٠﴾ وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا ﴿١١﴾ وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ  
سَبْعًا شِدَادًا ﴿٢١﴾ وَجَعَلْنَا سِرَاجًا وَهَاجًا ﴿٣١﴾ وَأَنْزَلْنَا مِنَ  
الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا ﴿١٤﴾ لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا ﴿١٥﴾  
وَجَنَّاتٍ أَلْفَافًا ﴿١٦﴾ إِنَّ يَوْمَ الْفُصْلِ كَانَ مِيقَاتًا ﴿١٧﴾  
يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا ﴿١٨﴾ وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ  
فَكَانَتْ أَبْوَابًا ﴿١٩﴾ وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ فَكَانَتْ سَرَابًا ﴿٢٠﴾  
إِنَّ جَهَنَّمَ كَانَتْ مِرْصَادًا ﴿٢١﴾ لِلطَّاغِينَ مَابًا ﴿٢٢﴾ لَا يَبْثِينَ  
فِيهَا أَحْقَابًا ﴿٢٣﴾ لَا يَذُوقُونَ فِيهَا بَرْدًا وَلَا شَرَابًا ﴿٢٤﴾  
إِلَّا حَمِيمًا وَغَسَّاقًا ﴿٢٥﴾ جَزَاءً وَفَاقًا ﴿٢٦﴾ إِنَّهُمْ كَانُوا لَا  
يَرْجُونَ حِسَابًا ﴿٢٧﴾ وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا ﴿٢٨﴾ وَكُلَّ شَيْءٍ  
أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا ﴿٢٩﴾ فَذُوقُوا فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا ﴿٣٠﴾

Aşağıdaki sözcükleri okuyunuz ve Türkçe anlamlarını inceleyiniz.

Çift(ler), Eş(ler)	أَزْوَاجًا	Soruşturuyorlar	يَتَسَاءَلُونَ
Yaptık, Kıldık	جَعَلْنَا	Haber	النَّبَأُ
Dinlenme	سُبَاتًا	Büyük, Yüce	الْعَظِيمِ
Örtü, Elbise	لِبَاسًا	Onlar	هُمْ
Gece	الَّيْلِ	İhtilafa düşüyorlar	مُخْتَلِفُونَ
Gündüz	النَّهَارِ	Elbette hayır, Asla	كَلَّا
Geçim zamanı	مَعَايِشًا	Bilecekler	سَيَعْلَمُونَ
Bina ettik	بَيْنَنَا	Sonra	ثُمَّ
Yedi	سَبْعًا	Yeryüzü, Arz	الْأَرْضِ
Kandil, Lamba	سِرَاجًا	Yatak, Döşek	مِهَادًا
Parlayan	وَهَاجًا	Dağlar	الْجِبَالِ
İndirdik	أَنْزَلْنَا	Kazık(lar)	أَوْتَادًا
Kapılar halinde, Kapı kapı	أَبْوَابًا	Yağmur Bulutları	الْمُعْصِرَاتِ
Serap, Hayal	سَرَابًا	Su	مَاءً

Gözetleme yeri	مِرْصَادًا	Şarıl şarıl akan	تَجَاجًا
Azgınlar için, Bozguncular için	لِلطَّاغِينَ	Tane, Tohum	حَبًّا
Dönüş yeri	مَأْبَأًا	Bitki, Nebat	نَبَاتًا
Bekler halde olanlar	لَايِثِينَ	Cennetler, Bahçeler	جَنَّاتٍ
Nice devirler	أَحْقَابًا	Ağaçlarının dalları birbirine girmiş	الْفَأْفَأُ
Tadına bakarlar	يَذُوقُونَ	Gün	يَوْمٍ
Tadına bakmazlar	لَا يَذُوقُونَ	Tayin edilen bir zaman	مِيقَاتًا
Serlilik, Soğukluk	بَرْدًا	Geleceksiniz	فَتَأْتُونَ
İçecek	شَرَابًا	Grup grup, Küme küme	أَفْوَاجًا
Dışında, hariç	إِلَّا	Gökyüzü,	السَّمَاءِ
Kaynamış su	حَمِيمًا	Umuyorlar	يَرْجُونَ
Ceza, Karşılık	جَزَاءً	Ummuyorlar	لَا يَرْجُونَ
Uygun, uyumlu	وِفَاقًا	Hesap, bedel	حِسَابًا
Şimdi tadın, Tadın artık	فَذُوقُوا	Yalanladılar	كَذَّبُوا

Aşağıdaki cümle ve ifadelerin Türkçe anlamlarını inceleyiniz.

Birbirlerine neyi soruyorlar?	عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ
Büyük Haber	النَّبَأَ الْعَظِيمِ
Hayır, ileride bilecekler	كَلَّا سَيَعْلَمُونَ
Biz, yeryüzünü bir döşek yapmadık mı?	أَلَمْ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا
Sizleri eşler hâlinde yarattık.	وَحَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا
Uygunuzu bir dinlenme (sebebi) kıldık.	وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا
Geceyi (sizi örten) bir elbise yaptık	وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا
Gündüzü de geçimi temin zamanı kıldık.	وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا
Üstünüze yedi sağlam gök bina ettik	وَبَنَيْنَا فَوْقَكُمْ سَبْعًا شِدَادًا
Yağmur yüklü bulutlardan yağdırdık	وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ مَاءً ثَجَّاجًا
Şarıl şarıl yağmur	مَاءً ثَجَّاجًا
Taneler, bitkiler çıkaralım diye	لِنُخْرِجَ بِهِ حَبًّا وَنَبَاتًا
Sûra üfürüleceği gün	يَوْمَ يُنْفَخُ فِي الصُّورِ
Siz bölük bölük gelirsiniz	فَتَأْتُونَ أَفْوَاجًا
Gök açılır	وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ
Dağlar yürütülür	وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ

Onlar hesaba çekilmeyi ummuyorlardı	إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا
Âyetlerimizi de alabildiğine yalanlamışlardı	وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا
Her şeyi bir kitapta sayıp tespit ettik.	وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا
Artık bundan sonra yalnızca azabınızı artıracamız	فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا

Aşağıdaki sözcüklerin Türkçe karşılıklarını yazınız.

مَعَاشًا	سَيَعْلَمُونَ
بَنَيْنَا	ثُمَّ
سَبْعًا	الْأَرْضِ
سِرَاجًا	مِهَادًا
وَهَاجًا	الْجِبَالِ
أَنْزَلْنَا	أَوْتَادًا
أَزْوَاجًا	يَتَسَاءَلُونَ
جَعَلْنَا	النَّبَأَ
سُبَاتًا	الْعَظِيمِ
لِبَاسًا	هُمْ
الَّيْلِ	مُخْتَلِفُونَ
النَّهَارِ	كَلَّا

Aşağıdaki sözcüklerin Türkçe karşılıklarını tablodan seçiniz.

Yağmur Bulutları	Kapılar halinde, Kapı kapı	Tane, Tohum	المُعْصِرَات	۱
Dönüş yeri	Tane, Tohum	Gözetleme yeri	حَبًّا	۲
Topraktan çıkan	Gözden kaybolan	Şarıl şarıl akan	نَجَّاجًا	۳
Cennetler, Bahçeler	Kabirler	Sedirler	جَنَّاتٍ	۴
Zikrederler	Rızıklandırılırlar	Tadına bakarlar	يَذُوقُونَ	۵
Ay	Gün	Hafta	يَوْمٍ	۶
Grup grup, Küme küme	Birer birer	Gizlice	أَفْوَاجًا	۷
Gidiyorlar	Dönüyorlar	Umuyorlar	يَرْجُونَ	۸
Dönüş yeri	Uygun, uyumlu	Hesap, bedel	وَفَاقًا	۹
İhtilafa düştüler	Soruşturdular	Yalanladılar	كَذَّبُوا	۱۰
Şimdi tadın, Tadın artık	Tadacaksınız	Asla tadamayacaklar	فَذُوقُوا	۱۱
Henüz	Sonra	Önce	ثُمَّ	۱۲

Aşağıdaki cümle ve ifadelerin Türkçe karşılıklarını yazınız.

	عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ	۱
	وَحَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا	۲
	وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا	۳
	وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا	۴
	وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا	۵
	وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ	۶

Aşağıdaki Arapça ve Türkçe ifadeleri eşleştiriniz.

Gök açılır	وَسُيِّرَتِ الْجِبَالُ	۱
Dağlar yürütülür	إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا	۲
Onlar hesaba çekilmeyi ummuyorlardı	وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا	۳
Âyetlerimizi de alabildiğine yalanlamışlardı	وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا	۴
Her şeyi bir kitapta sayıp tespit ettik.	فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا	۵
Artık bundan sonra yalnızca azabınızı artıracacağız	وَفَتِحَتِ السَّمَاءُ	۶

Aşağıdaki sözcükleri anlamlı birer cümle oluşturacak şekilde düzenleyiniz.

نَجْعَلِ - مِهَادًا - الْأَرْضَ - أَلَمْ	۱
لَا - يَرْجُونَ - كَانُوا - حِسَابًا - إِنَّهُمْ	۲
بِأَيَاتِنَا - وَكَذَّبُوا - كَذَابًا	۳
شَيْءٍ - أَحْصَيْنَاهُ - وَكُلَّ - كِتَابًا	۴
نَزِيدَكُمْ - عَذَابًا - فَلَنْ - إِلَّا	۵
النَّهَارَ - وَجَعَلْنَا - مَعَاشًا	۶

## Cevap Anahtarı

Geçim zamanı	مَعَاشًا	Bilecekler	سَيَعْلَمُونَ
Bina ettik	بَنَيْنَا	Sonra	ثُمَّ
Yedi	سَبْعًا	Yeryüzü, Arz	الْأَرْضَ
Kandil, Lamba	سِرَاجًا	Yatak, Döşek	مِهَادًا
Parlayan	وَهَاجًا	Dağlar	الْجِبَالِ
İndirdik	أَنْزَلْنَا	Kazık(lar)	أَوْتَادًا
Çift(ler), Eş(ler)	أَزْوَاجًا	Soruşturuyorlar	يَتَسَاءَلُونَ
Yaptık, Kıldık	جَعَلْنَا	Haber	النَّبَأِ
Dinlenme	سُبَاتًا	Büyük, Yüce	الْعَظِيمِ
Örtü, Elbise	لِبَاسًا	Onlar	هُمْ
Gece	الَّيْلِ	İhtilafa düşüyorlar	مُخْتَلِفُونَ
Gündüz	النَّهَارِ	Elbette hayır, Asla	كَلَّا

<b>Yağmur Bulutları</b>	Kapılar halinde, Kapı kapı	Tane, Tohum	المُعْصِرَاتِ	۱
Dönüş yeri	<b>Tane, Tohum</b>	Gözetleme yeri	حَبًّا	۲
Topraktan çıkan	Gözden kaybolan	<b>Şarıl şarıl akan</b>	تَجَاجًا	۳
<b>Cennetler, Bahçeler</b>	Kabirler	Sedirler	جَنَّاتٍ	۴



Zikrederler	Rızıklandırılırlar	<b>Tadına bakarlar</b>	يَذُوقُونَ	۵
Ay	<b>Gün</b>	Hafta	يَوْمَ	۶
<b>Grup grup, Küme küme</b>	Birer birer	Gizlice	أَفْوَاجًا	۷
Gidiyorlar	Dönüyorlar	<b>Umuyorlar</b>	يَرْجُونَ	۸
Dönüş yeri	<b>Uygun, uyumlu</b>	Hesap, bedel	وَفَاقًا	۹
İhtilafa düştüler	Soruşturdular	<b>Yalanladılar</b>	كَذَّبُوا	۱۰
<b>Şimdi tadın, Tadın artık</b>	Tadacaksınız	Asla tadamayacaklar	فَذُوقُوا	۱۱
Henüz	<b>Sonra</b>	Önce	ثُمَّ	۱۲

Birbirlerine neyi soruyorlar?	عَمَّ يَتَسَاءَلُونَ	۱
Sizleri eşler hâlinde yarattık.	وَخَلَقْنَاكُمْ أَزْوَاجًا	۲
Uykunuzu bir dinlenme (sebebi) kıldık.	وَجَعَلْنَا نَوْمَكُمْ سُبَاتًا	۳
Geceyi (sizi örten) bir elbise yaptık	وَجَعَلْنَا اللَّيْلَ لِبَاسًا	۴
Gündüzü de geçimi temin zamanı kıldık.	وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا	۵
Yağmur yüklü bulutlardan yağdırdık	وَأَنْزَلْنَا مِنَ الْمُعْصِرَاتِ	۶

Dağlar yürütülür	وَسَيَّرَتِ الْجِبَالُ	۱
Onlar hesaba çekilmeyi ummuyorlardı	إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا	۲
Âyetlerimizi de alabildiğine yalanlamışlardı	وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا	۳
Her şeyi bir kitapta sayıp tespit ettik.	وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا	۴
Artık bundan sonra yalnızca azabınızı artıracagız	فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا	۵
Gök açılır	وَفُتِحَتِ السَّمَاءُ	۶

نَجْعَلِ - مِهَادًا - الْأَرْضَ - أَلَمَ	۱
أَلَمَ نَجْعَلِ الْأَرْضَ مِهَادًا	
لَا - يَرْجُونَ - كَانُوا - حِسَابًا - إِنَّهُمْ	۲
إِنَّهُمْ كَانُوا لَا يَرْجُونَ حِسَابًا	
بِآيَاتِنَا - وَكَذَّبُوا - كِذَابًا	۳
وَكَذَّبُوا بِآيَاتِنَا كِذَابًا	
شَيْءٍ - أَحْصَيْنَاهُ - وَكُلَّ - كِتَابًا	۴
وَكُلَّ شَيْءٍ أَحْصَيْنَاهُ كِتَابًا	
نَزِيدَكُمْ - عَذَابًا - فَلَنْ - إِلَّا	۵
فَلَنْ نَزِيدَكُمْ إِلَّا عَذَابًا	
النَّهَارَ - وَجَعَلْنَا - مَعَاشًا	۶
وَجَعَلْنَا النَّهَارَ مَعَاشًا	